

### Bienvenue à MyUofMHealth Bedside

Welcome to MyUofMHealth Bedside (French)

MyUofMHealth Bedside (Ma santé à UM à mon chevet) est un outil pour vous permettre de rester informé/e et engagé/e pendant votre hospitalisation. Cet outil est uniquement disponible pour les patients admis à l'hôpital pour adultes. MyUofMHealth Bedside is a tool to keep you informed and engaged during your hospital stay. It is only available for patients admitted to the adult hospitals.

#### Utilisez l'application mobile MyUofMHealth Bedside pour:

Use the MyUofMHealth Bedside mobile app to:

- Recevoir plus d'informations concernant votre diagnostique, les médicaments que vous prenez et la sécurité dans l'hôpital
  - Learn about your diagnosis, medications, and hospital safety
- Obtenir les résultats de vos examens Review your test results
- Voir les docteurs, infirmiers/ières et autres professionnels de santé qui composent votre équipe de soins
  - See the doctors, nurses, and other providers on your care team
- Voir les horaires de vos prochains examens, interventions et thérapies
   See your upcoming schedule of tests, procedures, and therapies
- Répondre aux questions afin que votre équipe de soins puisse vous donner des soins personnalisés
  - Answer questions to help your care team give you personalized care
- Inviter vos proches et vos amis à voir votre dossier médical (appelé accès par procuration/ «proxy access») et à participer à vos soins
  - Invite your family or friends to see your medical record (called proxy access) and participate in your care

#### Comment accéder à MyUofMHealth Bedside?

How do I access MyUofMHealth Bedside?

MyUofMHealth Bedside est disponible par l'intermédiaire de l'application mobile MyUofMHealth. Si vous avez déjà l'application MyUofMHealth, les options Bedside seront

disponibles au moment de votre identification. MyUofMHealth Bedside est disponible uniquement par l'intermédiaire de l'application mobile et pas par l'intermédiaire du portail du patient sur navigateur web. MyUofMHealth Bedside is available through the MyUofMHealth mobile app. If you already have the MyUofMHealth app, the Bedside features will show on the screen when you log in. MyUofMHealth Bedside is only available through the mobile app and not through the web browser version of the patient portal.

#### Comment télécharger l'application mobile portail du patient MyUofMHealth?

How do I download the MyUofMHealth patient portal mobile app? Vous trouverez l'application MyUofMHealth à télécharger gratuitement dans Apple App Store ou Google Play store. Search for the MyUofMHealth app in the Apple App Store or Google Play store to download for free.

#### Comment puis-je créer un compte portail du patient MyUofMHealth?

How do I sign up for a MyUofMHealth patient portal account? Une fois l'application mobile MyUofMHealth téléchargée, cliquez sur «Sign up» («S'enregistrer»).

From the MyUofMHealth mobile app, click on "Sign up."

## Puis-je utiliser l'application MyChart pour avoir accès à MyUofMHealth Bedside?

Can I use the MyChart app to access MyUofMHealth Bedside?

Oui. Si vous avez déjà l'application MyChart, cela vous donne aussi accès à MyUofMHealth Bedside. Choisissez « Add Organization» («Ajoutez une Organisation») et cherchez «University of Michigan Health». Suivez les consignes pour créer un nouveau compte.

Yes. If you already have the MyChart app, you can access MyUofMHealth Bedside from there. Select "Add Organization" and search for "University of Michigan Health." Follow the instructions to create an account.

#### Est-ce que l'hôpital possède un appareil mobile/tablette que je peux utiliser?

Does the hospital have a mobile device I can use?

Si vous n'avez pas votre propre appareil mobile (téléphone portable ou tablette), demandez à votre infirmier/ère que l'on vous en prête un/une pour avoir accès à MyUofMHealth Bedside. If you do not have your own mobile device (smartphone or tablet computer), ask your nurse for a tablet you can use to access MyUofMHealth Bedside.

# Comment puis-je autoriser mes proches et ma famille à avoir accès aux informations contenues dans MyUofMHealth Bedside?

How do I give my family or friends access to see information in MyUofMHealth Bedside?

### Si vous possédez déjà un compte portail du patient MyUofMHealth:

If you already have a MyUofMHealth patient portal account:

- Identifiez-vous sur votre compte application mobile MyUofMHealth. Log in to your account from the MyUofMHealth mobile app.
- Allez sur «Your Menu» («Votre Menu») et sélectionnez «Sharing Hub» («Plateforme de Partage»).
   Go to "Your Menu" and select "Sharing Hub."
- 3. Faites défiler la page vers le bas jusqu'à «Give Friends and Family Access» («Donner l'Autorisation à mes Proches et Amis») et suivez les consignes.

Scroll down to "Give Friends and Family Access" and follow the instructions.

### Si vous ne possédez pas de compte portail du patient MyUofMHealth:

If you do not have a MyUofMHealth patient portal account:

- Depuis l'application mobile
   MyUofMHealth, cliquez sur «Sign up»
   («S'enregistrer»).
   From the MyUofMHealth mobile
   app, click "Sign up."
- Sélectionnez «No Activation Code? («Pas de Code d'Activation?») Sign-up Online.» («Enregistrement en Ligne») Select "No Activation Code? Sign Up Online."
- 3. Sélectionnez «Adult patient requesting family/friend to have access to my chart» («Demande du /de la patient/e adulte que ses proches/amis aient accès à son dossier médical» et suivez les consignes.

  Select "Adult patient requesting"

Select "Adult patient requesting family/friend to have access to my chart" and follow the instructions.

Notez: Quand vous donnez l'autorisation à des proches ou des amis d'accéder à MyUofMHealth Bedside, cela leur permet de voir votre dossier médical, y compris des informations autres que celles concernant votre séjour hospitalier actuel. Note: Giving your family or friends access to MyUofMHealth Bedside will also let them see your medical record, including information for more than just your current hospital stay.

# Où puis-je recevoir de l'aide concernant le portail du patient MyUofMHealth?

Where can I get help with the MyUofMHealth patient portal?

Vous pouvez contacter le Patient Portal Support («Soutient Portail du Patient») à l'adresse suivante: HIM-PatientPortal@med.umich.edu ou bien appeler le (734) 615-0872 (option 1) du lundi au vendredi de 7h00 à 19h00 ou le samedi de 8h00 à 13h00.

You can contact Patient Portal Support at HIM-PatientPortal@med.umich.edu or call (734) 615-0872 (option 1) on Monday through Friday from 7:00 AM – 7:00 PM or Saturday from 8:00 AM – 1:00 PM.

Clause d'exclusion de responsabilité: Ce document contient des informations et/ou du matériel d'instruction développé par University of Michigan Health pour un patient typique souffrant de la même condition que vous. Cela peut inclure des liens sur internet qui n'ont pas été créés par University of Michigan Health et pour lesquels University of Michigan Health n'assume aucune responsabilité. Cela ne remplace pas l'avis médical de votre professionnel de santé parce que votre expérience peut être différente de celle du patient typique. Parlez avec votre professionnel de santé si vous avez des questions au sujet de ce document, de votre condition ou bien de votre plan de traitement.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by University of Michigan (U-M) Health for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by U-M Health and for which U-M Health does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Auteur: Équipe MyUofMHealth Bedside

Réviseurs: Haley Haddad, MHSA, Kate Balzer, LMSW, Tracy Davis, MSN RN, Shannon Fearday, MS RN, Andrew Gutting, Melissa Manley, MSN RN-BC, Jennifer Pietras, MSA PMP Édité par: Brittany Batell, MPH MSW CHES®, Karelyn Munro, BA

Author: MyUofMHealth Bedside Team

Reviewers: Haley Haddad, MHSA, Kate Balzer, LMSW, Tracy Davis, MSN RN, Shannon Fearday, MS RN, Andrew Gutting, Melissa Manley, MSN RN-BC, Jennifer Pietras, MSA PMP Edited by: Brittany Batell, MPH MSW CHES®, Karelyn Munro, BA

Traduction: Service des Interprètes de Michigan Medicine

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

Instructions fournies au patient par <u>U-M Health</u> possédant une licence avec <u>Creative Commons</u> <u>Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License.</u>

Dernière révision: 08/2024

Patient Education by <u>U-M Health</u> is licensed under a <u>Creative Commons Attribution-</u> NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License. Last revised 08/2024